

News
TREATY DAYS A GREAT SUCCESS
 p. 3



ment
ILLUSIONS SPECTACULAR WOW THE BIRCHWOOD
 p. 4



Business
GRAND PINES GOLF COURSE OPEN FOR BUSINESS
 p. 8



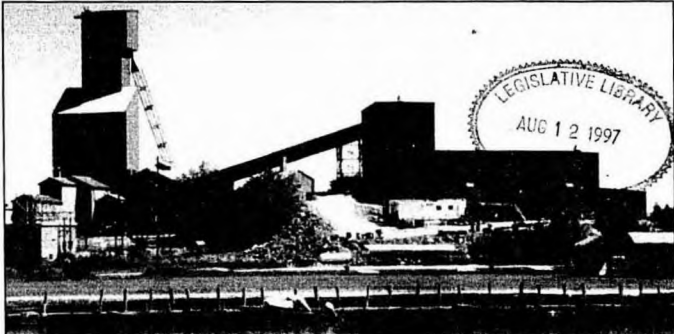
200 Vaughan St. #100
 Winnipeg, Mb.
 R3C 1T5
 (legal deposit)

the VOICE

62¢ plus PST & GST

VOLUME 5 ISSUE #31

WEDNESDAY AUGUST 6, 1997



The Bissett Gold Mine produced its first gold since the 1960's last Wednesday. They poured only a very small amount of gold, mainly to test the machinery but they expect to be in full production in a couple of weeks.

Bissett Mine producing gold

By Charles Norman

THE BISSETT GOLD MINE BEGAN PRODUCING GOLD WEDNESDAY JULY 30. The first pour, 12 troy ounces, roughly a cubic inch, was obviously not full production. Full production is expected to be reached in two weeks or so. The first pour was part of the start-up process. When in full production the mine is expected to be producing 83,000 troy ounces per year.

240 people are employed at the mine. 98 from Seymourville, Manigotagan, and Wanipigow. The sleepy little settlement at Bissett has been transformed into a bustling community, with many young people in evidence. New houses have been built and a trailer sub-division has been completed. Base salary at the mine is \$42,000 per year, with bonuses drillers can make up to \$120,000.

The mine payroll is already having an impact on neighbouring communities. A business development group has been established in Manigotagan, entre-

preneurs in Seymourville are looking into business opportunities and people everywhere are buying cars and making other major purchases.

Drilling the main shaft at Bissett began in January

1927, with many of the construction workers moving to Bissett after the mill in Pine Falls was completed. The mill has been closed twice, the last time in 1980. Rehabilitation of the mine cost Rea Gold, owners of the Bissett property, 78.5 million dollars.



Drowning Prevention Day

Last Sunday was the Red Cross National Drowning Prevention Day. At the Pine Falls Pool youngsters took part in a water safety program. There were hot dogs and races, all in fun with no winners or losers.

Sacred Assembly at Sagkeeng

by Charles Norman

A Sacred Assembly will be taking place at Sagkeeng from Monday August 18 to Sunday August 24.

The assembly will bring together people from all walks of life to discuss some of the social problems facing aboriginal communities across Canada. Problems being addressed will be teenage suicide, poverty, preponderance of people of aboriginal descent in Canadian prisons, and other problems resulting from economic status of many aboriginal communities.

The first national Sacred Assembly took place in Hull Quebec in December 1995, in response to a call from Elijah Harper. For this, the second National assembly, the organisers have published the following outline of the philosophy behind this years assembly.

"In August 1997, individuals from all over Canada, every Province and Territory, from major cities and remote communities, from the Arctic to the Atlantic to the Pacific, will again join each other for a special gather-

ing, Sacred Assembly '97. They will include Aboriginals, non-Aboriginals, Elders, Youth, Christians, Hindus, Jews, Muslims, politicians, church leaders, international guests, and Canadians from every walk of life.

Those attending will meet to continue building a spiritual foundation for healing, reconciliation, and partnership between the Aboriginal and non-Aboriginal peoples of Canada. Sacred Assembly '97 offers an opportunity for all Canadians to put aside their prejudices in an effort to learn more about their neighbours.

The Sagkeeng community welcomes the people of the world to visit their home and participate in activities which promote a spirit of heartwarming spontaneity and honesty. Sacred Assembly '97 will reflect the rich and valuable traditions, history, culture and knowledge of its host community: the Sagkeeng First Nation and its First Nation neighbours. Enjoy the many opportunities for spiritual growth, learning and participation in events which encourage family involvement."

Manitoba Natural Resources Weekly Fire Report Eastern Region

Forest Fire Danger -	High
Number of Fires Burning	1
Number of Fires this year	68
Losses to date (Hectares)	340.1
Man caused fires	23
Lightning caused fires	45



REPORT FOREST FIRES
 TOLL FREE 1-800-782-0076)

News



Graduating class from the Restaurant and Hospitality course put on by the Manitou Lodge. Back Row, left to right: Susan Bright (trainer), Loris Unger, Edith Bourgeois, Dan Berthelette, Debby Houston, Ron Popiel (trainer). Front Row: Kim McDonald, Jennifer Coss, Linda Malo, Donna Koshelanuk, Sunshine Akerman (trainer). In front Shena, not a graduate.

Hospitality students graduate

by Charles Norman

Ten local students graduated from a hospitality course Friday August 1. The course, by the Manitoba Tourism Education Council, was held in the Manitou Lodge over a twelve week period. The actual training period covered ten weeks, there was a two week interruption to allow for construction of the dining room facilities. Renovations were ongoing during the entire period but trainers and students were able to work around construction crews for all but two weeks of the twelve week period.

While the dining room had not been completed by August 1, it had brought to a stage where a first class lunch could be served by the graduates to friend and relatives at the graduation ceremonies.

The new dining room will be a real asset to the community. It features a wood fired oven, visible from the restaurant. The wall at the entrance to the old dining room has been removed, giving a much more open atmosphere. Tables are far enough apart to prevent dinner time conversations from neighbouring tables being overheard. The new decor is superb. Peter Raymond hopes that the new dining room will be officially open by the end of August.

After a three month work experience period, the graduating class will take another written test, and have their working methods and techniques appraised by examiners unknown to them. On successful comple-

tion of the entire program they will be awarded with a hospitality professional certificate recognised across Canada.

Graduating students were: Food and Beverage servers, Dan Berthelette, Edith Bourgeois,

Linda Malo, and Loris Unger; Front Desk Agents, Arlene Gray, Debbie Houston, and Donna Koshelanuk; Housekeeping/Room Attendants, Kim McDonald and Robin McDonald; and Short Order Cook Jennifer Coss.

Bissett's Golden Sports and Derby Days "The best ever!"

Perhaps it was the weather, or maybe just a result of the general optimism that exists because of the opening of the mine, but the 11th Annual Golden Sports and Derby Days is beginning to be the thing to do on the August Long Weekend.

Randy and Nicolas Woroniuk of Bissett won the biggest prize of \$600 for catching the first tagged fish.

Other Tagged Fish worth \$100 each were caught by: D. Reimer - Steinbach, D. Poworoznyk - Winnipeg, T. Charzewski - Winnipeg, T.

Hammerstedt - Bissett (2), N. Lavoie - Beausejour, L. Dueck-Steinbach (4), J. Petkau - Pine Falls, M. Moneyas, Kelly Wasnie - Beausejour, G. Shalla - Steinbach, Mark Wynne - Bissett, A. Berg - Steinbach, A. Chaban - Winnipeg, E. Petkau - Pine Falls, C. Charzewski - Winnipeg, D. Burroughs - Winnipeg

N. Lavoie of Beausejour caught the Voice's fish and won \$100 for it.

Hugh Wynne, Mayor of Bissett said the event superseded previous years. "It was the best one yet." He said.

Bike thieves apprehended

Just before midnight, 3 August, a resident of Pine Falls stopped police on patrol to complain that 3 youths were looking over fences into back yards of a number of different homes. The resident was following the youths in her vehicle as they walked down different residential streets. Police apprehended the youths. Investigation revealed they were

intending to steal bikes.

Police remain the public that they should lock their homes, garages, sheds, and bicycles. Items are not necessarily safe just by being out of view on residential property. If you notice suspicious persons or vehicles on your street or in your neighbourhood, get as much detail as you can contact police.

Community Billboard - ph 367-4466

LIBRARY ALLIARD: Library Hours: Tuesday: 10:30am to 5:00pm Wednesday: 1:00pm to 5:00pm 6:30pm to 8:00pm Thursday: 1:00pm to 5:00pm 6:30pm to 8:00pm Friday: 1:00pm to 5:00pm Saturday: 10:30am to 2:00pm

KNIGHTS OF COLUMBUS: Meetings every second Tuesday of the month 7:30 at St. Theresa's Church General Meeting

SILVER HAVEN CLUB: Cribbage - every 4th and 5th Monday of the Month at 1:30 p.m. - Whist - every Thursday of the month at 1:30 p.m. WINNIPEG RIVER W.A.: meetings third Tuesday of every month. 7:00 p.m. Library Allard, St. Georges

POWVIEW LOCAL MMF: Regular Meetings held on the first Thursday of each month - 7:00 pm at the Powerview Arena Meeting Room

PINE FALLS HEALTH AUXILIARY: Meetings on the first Tuesday of Every month at 1:30 pm

COTTAGE COUNTRY BUSINESS ASSOC.: Meeting - Every first Monday of the month at 7:00 p.m. Ph. 756-2596

ALCOHOLICS ANONYMOUS: - Sun Rise Group - Meetings every Monday, Wednesday and Friday 7:30 p.m. to 8:30 p.m. Located at Powerview Arena (small centre entrance in front). Last Friday of the month open to the public. Fri. is non-smoking.

PINE FALLS LEGION: Meetings held 2nd Thursday of the month 7:30 p.m. Legion Hall. Meat raffles held at Legion House on Fridays from 4:30 to 5:30 p.m.

PINE FALLS MASONIC LODGE # 154: meets on second Friday of every month in the Pine Falls United Church. (except June, July, & Aug.)

BADMINTON: Pine Falls School Gym, Sunday & Wednesday nights, 7:00 - 10:00 p.m.

POWVIEW GARBAGE PICKUP: every Wed. Recyclable pickup every 1st & 3rd Thurs. of each month.

P.A.A. MEETING: every 4th Thursday of each month at 7:00 p.m. VILLAGE OF POWVIEW MEETINGS, every second Tuesday of each month.

WINNIPEG RIVER SENIOR SERVICE INC. Coordinator: Gloria Lafreniere. Office: Pine Falls Health Complex, Telephone: 367-9128. Hours: 8:30 - 12:30 Monday - Friday.

Services: Transportation, Home Maintenance, Foot Care, Volunteer Help, Information.

FAMILY CARE GIVER SUPPORT GROUP: at the Catholic Church St. Georges last Monday of the month at 7:00 p.m.

ALANON: - The Beaches family group, Tues. 7:30 pm. Ateah Rd. at Hwy. 59.

PINE FALLS LIBRARY: Library hrs. will be from 3 p.m. until 5 p.m. Monday-Thursday.

ALCOHOLICS ANONYMOUS: - Triangle Group in Pine Falls: meeting every Sunday 7:30 - 8:30 at Church of the Advent, 2 Holly St. Every AA member welcome.

Church Services

NOTRE DAME DU LAUS: Powerview Sunday Mass: (English) 9:30 am, Sunday eve. (English) 7:30 p.m. & in Stead Sunday 11:30 a.m.

PINE FALLS UNITED CHURCH: Sunday service Sunday school 11:30 A.M. Rev. Cindy Terry. Office Hours: Tues - Fri. 10:00 to Noon Tel: 367-2633. Services held in Anglican Church of the Advent.

PINE FALLS ANGLICAN CHURCH OF ADVENT: Ph. 367-8347 Service Sunday 9:00 am. Holy Eucharist 2nd and 3rd Sundays, Morning Prayer 1st, 4th and 5th Sundays. Services by the Rev. Ron Risely 1st three Sundays. Lay readers 4th and 5th Sundays. Everyone Welcome.

ST. THERESA'S: Pine Falls Mass Sunday at 10:00 am

ST. GEORGES: Mass Sunday at 8:00 am and 10:00 am

ST. JUDE'S ANGLICAN CHURCH, Grand Marais, Holy Eucharist - 2nd and 4th Sundays, 11 a.m. Morning prayer 11 a.m. - 1st, 3rd and 5th Sundays.

TRINITY EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH, Thalberg, 1 mi. east and 1 mi. South of junction 12 and 304 St. John's Evangelical Lutheran Church, Greenwald on Hwy. 12, 1 1/2 mi. north of junction with 317. Sunday church school 10 a.m., worship 11 a.m. (alternate locations). For info. call 635-2625 or 754-8682.

CHRISTIAN FAITH FELLOWSHIP: - Bible study 7:30 p.m. Wed. Church Service at 10:30 a.m. Sunday School at 10:00 a.m.

HOUSE OF PRAYER FULL GOSPEL: - 2:30 every Sunday, Scantbury Mb., on Hwy. 59

ST. MARGUERITE R.C. MISSION Pitt Rd. - Traverse Bay, 11:30 a.m. Sunday Additional Mass mid June thru Labour Day 7:30 p.m. Saturday.

ST. ALEXANDER R.C. CHURCH, located at Sagkeeng 1st Nations. Sunday Mass 10:30 a.m.

ST. THERESA R.C. MISSION, 88 Glendale Ave., Grand Marais, Mass or Community Service 7:30 p.m. Saturday, 1st Sat. of November to last Saturday of April.

SAGKEENG CHRISTIAN FELLOWSHIP CHURCH: - Lloyd Guilmond (Pastor) Sagkeeng South Shore, Service Thursday 7:30 p.m. and Sundays 2:00 p.m.

Comment

Summer brings good times at Sunnywood

Sunnywood Manor PCH News

Isn't summer grand! No one at Sunnywood is complaining about the weather this year. The gardens are off to a good, but slow start. In no time at all we will be reaping the fruits of our labours.

As usual the summer brings an increase in outdoor activities. Our fourth annual Alzheimer's Memory walk took place in June. We were one of the few walks in Manitoba who saw an increase in donations. Sunnywood raised over eighteen hundred dollars, most of which was raised by Dick Kropp. Way to go Dick! The walk was followed by a delicious barbecue/pot luck supper which was, of course, enjoyed by all. We have several day trips planned throughout the summer. Early in July some of the residents took in the daring Snow Birds out at Grand Beach, while others attended a Goldeye game in the city. Trips to see a Blue Bomber game, Rainbow Stage, the zoo, Dugald's Costume Museum, and the 5P Pow Wow are planned for the coming months. The residents are really enjoying the opportunity to go out and see

what Manitoba has to offer.

"What's cooking at Sunnywood" cook books are selling like hot cakes! There are only a few copies left but don't fret if you didn't get one. We have re-ordered and are expecting them to arrive at the end of August. The books are eight dollars each and proceeds go to Resident Council. In case you haven't seen the book, there is a special section containing diabetic, low sodium, low cholesterol, and many more special diet recipes.

Many thanks to the Health Auxiliary who have again provided funding for a summer activity aide. Debbie Wiggins and Anita Vincent are sharing the position and, as usual are doing a terrific job.

We are always looking for interested volunteers to help out with the residents. We are also looking for folks with musical abilities to come and play at parties, sing a longs, etc.. If you are interested in becoming a volunteer please call Kathy or Faith at 367-8201.

School Board hires new Secretary Treasurer

The Agassiz School Division No. 13 is pleased to announce the hiring of their new Secretary Treasurer. Lynn Braiden will start as Secretary Treasurer August 18, 1997. Lynn has several years experience as Comptroller for the

Keewatin Divisional Board of Education in Baker Lake, North West Territories and has received her Certified Management Designation.

97 Treaty Days - Great Success



Performers at Treaty Days in Sagkeeng over last Weekend

by Charles Norman

By all accounts the 1997 Treaty Day celebration was a great success.

Kids enjoyed themselves on the midway, and many people participated in the numerous sporting events that took place over the weekend.

The toughest sporting event, the marathon, a gruelling race in the still warm evening of

was Sagkeeng Chief Gerry Fontaine.

Jeremiah Sinclair took first place in the boy's event, with Dwayne Twohart taking second and Jason Dankowski, third.

The women's and girls event was won by Jenna Courchene, Mandy Fontaine came in second, and Marie Courchene third. There were a total of 21 runners. Organisers said everyone of them was a winner, regardless of where they were at the finish line.

In the Talent Night contests First place finisher in the jiggling competition was Irene St. Pierre, second, Bertha Swampy, and third Cheryl Ann Guilmond. Les Sinclair took first place in the singing contest, with Rick Harper, Dennis Strogguill, and Leslie Dori, taking second third and fourth respectively.

In the Joe Spence Memorial Cribbage Tournament Harold Courchene took first place in the singles tournament, and J.B. Guilmond, and Ray Raven won the pairs.

Monday, August 4, began at the Silver Falls airport for men and boys, and at the St. Georges dock for women and girls. All raced to the finish line at the Multiplex Arena.

First in the men's event was Brian Paissen, second Bradley Courchene, third place finisher

Seventy five boats took advantage of the fine weather in the fishing derby sponsored by the Sagkeeng Firehall.

voice classifieds... page 9

Jalapeno's
Bar and Steak Pit

PINAWA
Motor Inn

Celebrate their

GRAND OPENING

Friday, August 8
8:00 p.m.

Featuring QX-104 FM Jeal Lamoureux
Comedian/Magician Kim Wilson from *Heavenly Bodies of Magic*

Prizes Contest

Give Away Give Away and Give Away!!

SPECIALS Almost FREE!!

Brewery Reps on Hand

Your Hosts Jason Gauthier & Riley Horvath

SUMMER SALES SPECIAL

UP TO \$450 CASH BACK

MERCURY MARINE

Make Your Summer Sizzle!

From July 1 to September 1, 1997, you can get up to \$450 cash back! Just purchase a new '97 model year or older Mercury® or Mariner® outboard, and get out on the water in a blaze of glory.

WATER TOWN INC. Lac du Bonnet
345-6663

See dealer for details. Some restrictions apply. © 1997 Mercury Marine, a Brunswick Corporation

Publisher Charles Norman
Managing Editor - Don Norman
Graphic Artist: Lori Croncher
Advertising: Don Norman
Contributors: Lorraine Neal, Todd Guilmond,

SUBSCRIPTIONS

\$28.50 in Manitoba
\$34.20 in Canada
\$45.60 all other areas
(prices include PST & GST)

the VOICE
Community Newspaper Est. 1993

P.O. Box 4000
Pine Falls Mb.
R0E 1M0
PH. 367-4466 FAX 367-4078
e-mail: dnorman@cancom.net

The Voice is an independent weekly newspaper published on Wednesdays out of Pine Falls, Manitoba. All views within this paper are the views of the author and do not necessarily reflect the opinions of the publisher.

2nd class mail #02315408-99 (Postage paid in Pine Falls)

News

-The Community Access Program

Getting Online

Some of the main goals of the Community Access Program (CAP) are to introduce people to the Internet, help those who are trying to get online, as well as assist those who already have some experience. In order to do this, we are planning on holding some instructional sessions in the area. If you are interested in any of the sessions described below, have questions or just want some more information, please call either David or Diana at 345-2514.

We understand that some of you may be a little intimidated by the Internet and are not quite sure where to start. This is to be expected, all you hear is how much information is out

there for you to find, but it makes one wonder, "Where do I start?". Well, don't fear, there is help out there for you. If you want to drop into the sites, feel free to do so as the employees there can help you out. For those who feel they need a little more help before "surfing" on their own, give us a call and we'll set up an instructional session for you. If there is enough interest in this program, we can all get together one day soon and learn together.

For the more adventurous, we've got something we would like to help you with as well. Have you ever dreamed of having your own personal or business web page that people all over the world can see? Well, this may be your big chance! If a few of you call in and let us know you are interested, we will set up a seminar and teach you how to make your own really cool web site.

The next time you have a chance to check out the Internet, why not add a local flair? Check out the Pine Falls web site (<http://www.mts.net/~ifs>) where you will find the Pine Falls Paper Company, Pine Creek Trail, Sagkeeng First Nation, local news and lots of other great stuff.

the
VOICE
FAXES
\$1

DENTURE PROBLEMS? "Let Us Help" DAIEN DENTURE CLINIC

- Loose Lower Denture
- Constant Sore Gums
- Unable to Chew Food Comfortably
- Unhappy with the Appearance of Your Denture

For those with lower denture problems
• Myelock • Softliner

Bryan M. Daien, D.D. Denturist
37 Third Street South, Beausejour
268-3488

Denture Repairs (While You Wait)
Denture Relines (1 Hour) Monday - Friday
All dental plans accepted. 8:30 a.m. - 5:00 p.m.
DVA, Social Assistance, Saturday and evenings by
Medical Services appointment only

FOR COMPLETE AND PARTIAL DENTURES
Serving Beausejour and surrounding area
for 12 years

Now seeing clients at Lac du Bonnet District Health Centre
To arrange an appointment please call our Beausejour office.

HEBERT L. MULTIMEDIA

• Computer Sales • Service • Supplies & Upgrades

Tel - 345-1931 or
Call 345-5156 or 955-4993

P.O. Box 1944
Lac du Bonnet, MB
R0E 1A0

Another couple local sites to check out are the Laverendrye trail site (<http://wrbefdc.mb.ca/laverendrye/>) and the Manitoba Model Forest site (<http://www.winnipeg.freenet.mb.ca/manmodf/index.html>)

The following are a few other Canadian sites that you may find interesting: Cool Canadian Site of the Day (<http://web.idirect.com/~canadian>) a site which links to a cool Canadian site every day. So, make sure to return to it often and see what's new! For those interested in what's going on in higher education in the province, check

out the University of Manitoba (<http://www.umanitoba.ca/>), the University of Winnipeg (<http://www.uwinnipeg.ca/>), Brandon University (<http://www.brandou.ca/>) and Red River Community College (<http://www.rrcc.mb.ca/>) sites

For those of you in business, we haven't forgotten you, there is a great site you should check out. Strategis (<http://strategis.ic.gc.ca>) is a Federal government site that contains a business registry with information on over 27 000 businesses. When you visit the site, you will be amazed at the amount of in-

formation at your fingertips. One great part of the Strategis site is the Canadian Company Capabilities list of Canadian companies. You can register your business there so people all over the world will have access to information about your business.

Don't forget about your local sites, they are there for you to use and enjoy! In case you have forgotten where they are, the public access site is located at Library Allard and the business access site is located at Empower Adult Education School. Happy surfing everyone!



Wilson (left) and Lameroux; the "Heavyweights of Magic" performed at the Birchwood Hotel last Wednesday.

Magicians wow Birchwood crowd

by Della Clark

It was a smoke filled start when the "Heavyweights of Magic" Kim Wilson and Joel Lameroux had the audience in stitches with a show full of humour and surprises at the Birchwood last Wednesday, July 30.

The Heavyweights opened with a mind reading card trick. Suzie Dube of St. Georges picked

a card, looked at it, and held it to her chest. Wilson, with pizzazz and showmanship to a background of suspenseful music, slowly, reading her mind, reproduced the card on a pad of paper.

The piece de resistance was a trick with a live bird. He put the bird into a large metal box, closed the lid, opened it and withdrew a picture of the bird. He burnt the picture, put it back

into the box and closed the lid again. When the box was opened Kim surprised everyone by bringing out the bird, unharmed, not even its flapping wings were singed.

Wilson amazed the crowd with another mind reading act where he was able to identify numbers picked by three strangers.

Wilson and Lameroux ended the show with a slow motion comedy filled conjuring routine.

The Birchwood crowd showed their appreciation with a warm and enthusiastic round of applause at the end of the show.

Their next show will be at the Grand Opening of "Jalapeno's" at the Pinawa Hotel on August 8.

WINNIPEG RIVER BROKENHEAD CFDC

OPENING, EXPANDING OR IMPROVING A BUSINESS

WE CAN HELP
COMMUNITY DEVELOPMENT

- Technical and Financial Assistance
- Self employment Assistance Program

WE CAN HELP
COMMUNITY DEVELOPMENT

- Planning and Facilitating Community Projects
- Marketing Initiatives
- One-Stop-Shop For Government Program Information

Computer Workstation Available to public for Internet access, business planning and resume writing
4 Park Ave., Lac du Bonnet
Business Development 345-8491
Community Development 345-2514



Buy direct from manufacturer
• Granite monuments & markers
• Marble, granite & bronze vases
• Cemetery lettering & refurbishing
• Grave covers
• Curbing & foundations
• Prints in how to color
• Custom farm scenes

**NORTHERN LIGHT
MEMORIALS**
719 Gertrude Ave.,
Beausejour, Manitoba
Ph: 268-1507

Sports

Pineview Slo-Pitch League weekly round-up

On Monday, July 28th Richard Inkster's Grand Slam led the Mohawks to a 14 to 10 victory over the Young & the Useless. Continuing strong on Wednesday they defeated the Muskrats in a low scoring game of 5 to 2, winning pitcher was Margo Gunter. With their momentum on track they held on to their winning streak and defeated the Five Star Shooters 18 to 14 with Jules Fontaine's home run and Faith Fontaine's fantastic pitching.

Five Star Shooters snuck away with an 11 to 9 win against the Muskrats on Monday. Danny Sharpe was strong at the plate earning the most hits, game star Jeff Oakes assisted with a home run. Winning pitchers were Jeff Oakes and Kevin Oman. The best female player was Crystal Tardiff. The Five Star Shooters victory was due in part to the great scorekeeping by injured player Marc Lamoureux.

On Tuesday the Five Star Shooters hit their way to a 16 to 11 victory over the Young and the Useless. Kelly Kemball earned most valuable male and winning pitcher, consistent at the plate, batting 1000 was Danny Sharpe who went 5 for 5. The games most valuable female went to Teresa Wilcott.

The Powerview Fire came out on top in a close game against the Die Hards on Monday. The Fire were down two going into the last inning, but came on strong scoring three runs to win the game. Injured Fire member Val Anderson started the rally off with a hit past short stop and a hobble to first. Newly signed all star Pee Wee Nault who was 4 for 4 at the plate got on base with a single to right field. Grant Pachkowsky came up scoring a single to drive in the tying runs. He then tagged up and came home on a sacrifice fly ball hit by Marc Nolin to win

the game. Winning Pitcher Denten Normand was attacking the plate all game, striking out niece Melissa Coss - twice. The only home run of the game was hit by Die Hard Raymond Avanthay.

The Desperados continued to hold on to first place by clobbering the Hardbodies 18 to 4, winning in 5 innings. Home run hitters for the Desperados were Donovan Kent 2 and game star Mike Dorie 2. Most valuable female was Kathy Whitesell and the winning pitcher was Terrence Mann. Home run hitter for the Hardbodies was Lance Dube 1.

Desperado Mike Dorie continued to play strong with his home run hitting last Thursday at Rupert Park. The Desperados beat the Poppers 11 to 6. Home runs were also hit by Fabian Bunn. Poppers game all star was Ben Sinclair for his outstanding fielding.

Pineview Mixed Slo-pitch League standings

TEAM	W	L	Pts.
Desperados	12	1	24
Stones	10	3	20
Untouchables	9	4	18
Die Hards	8	6	16
Powerview Fire	8	7	16
L.B.R. Slammers	7	4	14
Hard Bodies	7	5	14
Poppers	7	5	14
Mohawks	5	10	10
Five Star Shooters	4	12	8
Young & Useless	3	11	6
Muskrats	2	10	4

Co-op Information Booth

(Market Square - 5P Weekend)

Winnipeg River Consumers Co-op invites you to meet them at the Market Square during the 5P Weekend.

It would be an opportunity to find out what the new food co-op is all about and to sign up for a membership.

The Market Square will be open from 10:00 a.m. - 4:00 p.m. on Saturday, Sunday & Monday of the Labour Day Weekend.

the
VOICE
PHOTO
COPIES
10¢

Powerview Hard Bodies win tournament

Team wins \$600 in The 7th Annual William G. Prince Memorial Slo-Pitch Tournament

Sagkeeng (North Shore) - Moe Bouviers Slo-Pitch team defeated the Desperados Club in the final game of the tournament and went undefeated winning all their games played. The Hard Bodies team won \$600.00 cash plus trophy. The Desperados club earned \$400.00 for their accomplishments. Third place went to the No Fear team with a prize of \$300.00 cash and fourth place went to the Poppers team who won their entry fee back of \$150.00 cash. Ten teams participated in this years tournament.

Individual awards were given to: Fabian Bunn (Desperados - Top hitter - mens), Lynn Vincent (Hard Bodies, Top hitter - female), Denten Normand (Hard Bodies, most valuable player - male) Allison Courchene (No Fear, most valuable player - female), Moe Bouvier (Hard Bodies - Sportsmanship award, mens) and Zelma Guimond (Desperados - Sportsmanship award, female).

Fastball Tournament for spectators, players

Hollow Water defeated the Sagkeeng Cubs (2-1) Finals

There were four teams that participated in this miniature round robin tournament that provided an enjoyable entertaining sport for the spectators. Home runs, Bean Balls, and excellent plays are always a part of this quick thinking game. Hollow Water, Sagkeeng Cubs, Little Black River, and a mixture of

players from Powerview, Pine Falls, and Sagkeeng competed for a cash prize of \$300.00. The main purpose of this tournament was to provide another game for the spectators to enjoy, and interested players. The same teams will likely be facing one another in the Powerview tournament at the 16th & 17th of August.

AUTOMOTIVE CREDIT INSTANTLY (O.A.C.)



**AUTO LOAN
P.H.O.N.E**
FREE: • Guaranteed Pre-Approval
• Totally Confidential
• Hassle Free
• No Sales People
• Bankrupt - No Credit
• Bad Credit - Slow Credit
• Divorce
CALL
TOLL FREE 1-800-507-8982 NOW
*ALL BANCRUPTCIES MUST BE DISCHARGED
*DOWN PAYMENT VARIES

Lifestyles

Is a food business in your future?

by Marilyn Zarecki

If a food business is in your future, then "Growing Success", a booklet capturing nine Manitoba food processing businesses, is a "must" read. It is just one of 80 plus resources found in the new "Kitchen to Market Pack" developed by Manitoba Agriculture. The Pack can be booked out of selected Manitoba Agriculture offices around the province.

In fact, if a food business is in your future, the entire "How to Create a New Food Product - Kitchen to Market Pack" will be of interest to you. This food product and business development package contains over 80 resources to help entrepreneurs research a potential food related business idea.

Both potential and established value added food business entrepreneurs will greatly increase their

chance of success by accessing and using information in the Pack. The time and cost to research an idea will be minimized because the resources are organized into one easy to use box.

All kinds of information on starting a food business including specific contacts and toll free numbers on everything from food labelling and testing the market, to finance programs and business development, are located in this one box.

However, Mavis McPhail, Food and Agri-Fibre Specialist with Manitoba Agriculture, cautions that this kit is only a starting point. "The journey doesn't end at the Kitchen to Market Pack, it begins. The entrepreneur has the responsibility to make the information found in the Pack work for their business."

The Pack provides the tools for individuals to self assess their potential as an entrepreneur, to write a business plan and to evaluate personal and business finances.

The Kitchen to Market Pack is more than just reading materials. A video on "Understanding HACCP" takes food processors through the steps of setting up a HACCP system for their specific product and business.

A slide and script gives visual tips for "Putting your business on Display". Businesses from farmer markets to roadside stands to specialty stores were photographed to make the point about effective marketing.

Potential to seasoned food processors will benefit from the information found in the Pack. To learn more about the Pack and to access it, call me at 268-6015.

Herbs from the Belair Forest "Wild Mint"

by K.A. Skinner
Herbalist (N.C. & I.D.)

Wild Mint is not hard to find if you know where to look! Search it out in moist places, meadows, lakeshores, bogs. It is usually hidden in longer grass but the scent is strong if you step on it accidentally. Sometimes it is more noticeable in flower. (Pinkish & tiny)

If you do find a clump, & pull some out with roots attached, make sure you leave some behind.

Mint stems are square & the leaves are oblong & jagged edged opposite each other. The plant grows to approximately 1 1/2 ft. high and at the time of this writing are in full bloom.

I like to keep some mint for the winter months so I gather quite a bit. Transplanting a clump or two is also a good idea but I enjoy my harvesting in the summer and fall seasons.

To dry mint, pick them when the flowers are open, tie in bunches and hand indoors in a well ventilated area away from sun. When the leaves are crumbly store in air tight jars. As mentioned previously, if transplanting - plant to an area similar to its habitat and remember it needs its own special place because it will crowd out other plants.

Mint can be used fresh, dried or frozen in beverages. Tea is made from 1 spoonful of dried mint or a handful of chopped fresh mint. Step in a pot of boiling water for 5-6 minutes, serve with lemon, ginger and honey if desired. Mint may also be added to your regular tea. I add fresh mint to salads and dressings as well as new potatoes.

Mint is excellent for all kinds of digestive disorders and skin refreshers.

Mint Salad Dressing: 1/3 cup olive oil (ex. virgin), 3 tsp. freshly squeezed lemon juice, 1 tsp sugar or honey, 2 tsp. minced fresh mint leaves, salt/sea pepper to taste.



The Freezing Dilemma

by Marilyn Zarecki

Why take chances with freezing vegetables? Only a few vegetables can be successfully frozen without the boiling water bath called blanching. Blanching is necessary to kill the chemical enzymes which cause deterioration during storage. It also deepens the natural colour of the product, partially sterilizes it, and makes it softer for packaging.

The only vegetables that can be successfully frozen without blanching are rutabagas, sweet peppers (red and green), herbs such as dill, parsley, sage and basil, and leeks.

There are several steps to the successful freezing of food. First, select only fresh food of high quality, the conditions of the food before freezing largely determines its quality when served. Freezing doesn't improve but will

retain original quality, flavour, colour and nutritive value.

Blanching means that food is plunged into a large quantity of rapidly boiling water a little at a time so as not to disturb the boiling and the food is left in for a period of time. If blanching is omitted, enzymes will continue to work and cause deterioration in your frozen product.

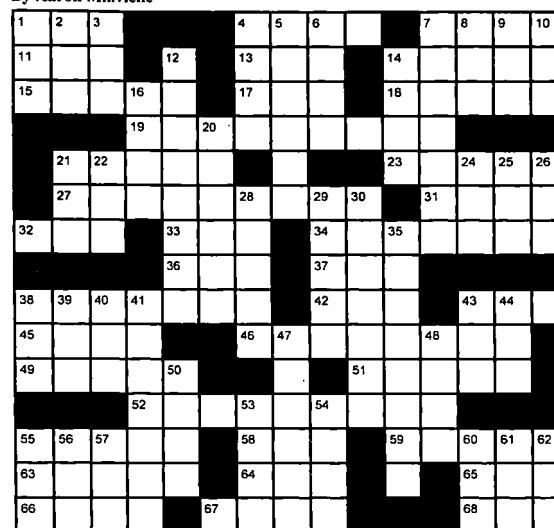
Removal of excess moisture and proper chilling before packaging are two extremely important steps. Packaging in odourless, tasteless, moisture-vapour resistant freezer containers and wrapping to prevent food from drying out and picking up unwanted flavours is important.

Label your packages and freeze immediately at 0°F or lower. Use within the recommended storage time.

Diversions

THE VOICE WEEKLY CROSSWORD

By Aaron Minvielle



- ACROSS
1. Gratuity
4. Goddess of Discord
7. "The Ghost of Mrs. ..."
11. Spanish gold
13. Actor Danson
14. Corridor
15. Detection device
17. French one
18. Sacred song
19. Controls
21. Dun colored
23. Temptress of myth
27. Pulled back
31. Public pool
32. Bad; pref.
33. Once
34. Ornamental screen, in church
36. Married initials.

37. Rink need
38. ... and match!
42. Covert grp.
43. Matterhorn, for one
45. Seed covering
46. Calgary event
49. Palm type
51. ...ski
52. Jaw bones
55. Become more wan
58. Sick
59. Fable teller of note
63. African gazelle
64. New; pref.
65. Commotion
66. Attentive
67. Legal wrong
68. Fido, for one

DOWN

1. Rocky hill
2. Irish grp.
3. Killer whale unit
4. Small case
5. Milk curdler
6. Brain output, often
7. Projectile
8. Cdn. neighbor
9. ... at ease; uncomfortable
10. Sleep prt.
12. Computers run them
14. Imitates
16. Mine entrance
20. Lean

21. Bikini part
22. Sniggler's goal
24. Unburden
25. Tokyo, formerly
26 1,2,3; eg.
28. Prices
29. Writer Jong
30. Base ten system
35. Come back
38. Chat
39. Exist
40. Famed US schl.
41. Tungsten, eg.
43. Summer drink
44. "Miserables"
47. Worker
48. Formerly, formerly
50. Pie crust ingredient
53. Flinstone pet
54. Ink spot
55. M.p.h. part
56. Pie ... mode
57. Race part
60. Drain
61. Pindar work
62. Plant home, often

Last week's answer



CRYPTIC PUZZLE

Each letter represents another letter in the alphabet. See if you can break the code to figure out the famous quotation

P N W N B L U Q N U P N P N L S A X U L U P E M A C G S T
M R T R P Q C S V M N H U O O A P
C N P D U L R P X B U P Q O R P

HOROSCOPE

by Millie Khan
(July 31 to August 6)

- MARIES** March 21 - April 19
Distancing yourself is necessary sometimes, but make sure people understand your intentions. If you remain clear and coherent then the next time you retreat you will be supported, not questioned.
- TAURUS** April 20 - May 20
Disagreements with your partner are more trouble some than you care to admit. Face the core of the issue head on and see where the arguments take you. Take your chances and say what you really feel.
- GEMINI** May 21 - June 20
Friends are wondering what you are thinking. Some are good mind readers but do not depend on that when you tell them what is on your mind, your time together will have great quality.
- CANCER** June 21 - July 22
Know your limits and let your intuition be your guide in setting those boundaries. Children are inspiring you this week since you have a strong sense of playfulness that others admire.

- LEO** July 23 - Aug. 22
Adjustments at work are keeping you occupied but not at a stressful level. Take your time when considering all the possible options. Only you know when you are ready; you can not be pushed, nor rushed.
- VIRGO** August 23-September 22
Things are calm for you this week on many levels, your sense of peace is noticed by your family and it makes your home a beautiful place to be. Care to share some of your secrets with others?
- LIBRA** Sept. 23 - Oct. 22
Making connections with those from your past may be what you desire but remember to take the other person's feelings into consideration. You may know your path but others may be on a different one or different part.
- SCORPIO** Oct. 23 - Nov. 21
Don't let the sun set on anger this week. Try to look at what is behind it and focus on that instead. You will easily find the support you need when you are honest with yourself.

- SAGITTARIUS** Nov. 22-Dec. 21
Number one agenda item this week? Fun! You know you work hard but you balance by playing hard. Try being a little more spontaneous about it. Sometimes getting lost is an adventure.
- CAPRICORN** Dec. 22 - Jan. 19
You have many things to say but it is wise to share all of your thoughts? Sometimes the truth is hard to hear but remember it is your version of it that others may take offense to. Be tactful.
- AQUARIUS** Jan. 20-Feb. 18
Your mind is full of ideas; but when isn't it? It may be the time to make these ideas fruitful by sharing it with those who can make it a reality. Do not doubt yourself; many inventors were Aquarians.
- PISCES** Feb. 19 - March 20
Remember to balance! Little things that you normally take in stride are setting you off like fire crackers. Unfortunately no one brought an extinguisher! When the fire goes out make sure you debrief everyone who may have been burned.

EMPOWER ADULT EDUCATION CENTRE

Upgrading High School Diploma University Entrance/College Business Courses & many other innovative programs Days & Evenings

Drop by, Write, call or fax us at: Box 6000 Pine Falls, Mb R0E 1M0 Phone: (204) 367-2485 or 367-4836 Fax: (204) 367-4465

BANK FINANCING

TRUCKS - 4X4
ALL MAKES & MODELS
VANS - ALL MAKES & MODELS
CARS - WAGONS
ALL MAKES & MODELS
ALL AT THE AUTO LOAN
NO CREDIT REFUSED O.A.C.
CALL TODAY
FREE SATELLITE
WITH EVERY APPROVED DEAL
For Free Confidential Credit Check
1-800-678-4341 or 224-8696

CLINT EASTWOOD GENE HACKMAN ED HARRIS
CASTLE ROCK ENTERTAINMENT PRESENTS A WALPOND PRODUCTION
ABSOLUTE POWER
CASTLE ROCK ENTERTAINMENT PRESENTS A WALPOND PRODUCTION
CLINT EASTWOOD GENE HACKMAN ED HARRIS ARNOLD DOLTY
JOEL COX HENRY BENSLIED JIMMY GREEN TOM ROOPER
KAREN SPIEGEL DWYD YOUNG WILLIAM GOLDMAN
CHATEAU VIDEO
4 Maple St., Pine Falls 367-8362
12:00 noon - 9:45 p.m.

Business

Grand Pines golf course opens



Lori Croucher takes a swing at her ball during the Annual Voice Golf Tournament

by Charles Norman

The Voice held its annual golf tournament on opening day last Friday at the Grand Pines Course in Beaconia.

The tournament took place on a hot sunny afternoon against

the spectacular backdrop of the brand new course. It is a challenging course and the Voice staff, more by accident than design, tested every challenge. Voice Editor Don Norman completed the course with a 116

counting nearly all his strokes, and losing five balls in the process. He was soundly beaten by Lori Croucher, who does almost all of the work at the Voice. She counted all her strokes and finished with a 105. She lost another five balls.

Croucher advises golfers playing the new course to take

lots of balls.

Norman said his high score, (for him) could be credited to the very high quality club rentals. Included were a complete set of Fat Cat clubs, with irons from 3 to wedge, 1, 3, and 5 woods, all with graphite shafts.

Croucher said the sand traps are great, very well main-

tained, but there is an awful lot of them. She managed to avoid all but two.

To Norman it seemed there was a water hazard on every hole. He sliced into the water on the eighteenth, and finished the course with only one ball left.

He said, "You need a lot of balls to play this course."

Hole	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Out
Blue	342	360	498	176	381	447	194	419	503	3320
White	334	349	478	168	356	429	180	388	475	3157
Red	302	309	432	133	300	352	139	343	430	2740
Par	4	4	5	3	4	4	3	4	5	36
DON	8	8	9	5	6	7	5	6	7	61
LORI	6	6	4	4	6	8	5	6	6	51

Date: Aug 1997

Hole	10	11	12	13	14	15	16	17	18	In	Total
Blue	344	392	531	364	160	395	563	223	428	3400	6720
White	323	368	504	342	144	375	540	204	407	3207	6364
Red	264	345	470	311	97	347	460	169	371	2834	5574
Par	4	4	5	4	3	4	5	3	4	36	72
DON	7	6	6	7	4	6	7	5	7	55	116
LORI	6	8	6	8	4	6	7	3	6	54	105

Manigotagan forms business association

A business association has been formed in Manigotagan to develop and implement long term economic development strategies for the area, to promote business development, and to increase employment opportunities.

The Manigotagan and Dis-

trict Business Association is a non-political organization free from any outside political influences and agendas.

One specific area to be investigated will be the potential for tourism development in the area.

August/97 Birchwood Events

BIRCHWOOD MOTOR HOTEL * HWY #59 * TRAVERSE BAY * (204)756-2596

Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun
9pm Hours Mon-Wed 11pm-1am Thu-Sat 11pm-2am Closed Sundays		Dining Room Hours Mon-Thu 9am-8pm Fri & Sat 9am-9pm Sunday 9am-2pm		1 Music D.J.	2 Music D.J. Mixed Baseball 2 day Tummy \$100 team entry	3 Baseball Social & BBQ AT THE BIRCHWOOD
4 FREE RIDE BAND	5 FREE RIDE BAND	6 Birchwood's Annual Mixed Golf Tournament FREE RIDE BAND	7 FREE RIDE BAND	8 MUSIC D.J.	9 MUSIC D.J. VOLLEYBALL TOURNAMENT MUSIC AT THE BAR	10 Dining Room Open Sunday's 9am-2pm
11 BLUE WATER COMBO Meal From The 20%, 30%, 40% & 50%	12 LOONIE POOL TOURNAMENT	13 TYSON PALEY hypnotist TICKETS \$4.00	14 LADIES NIGHT PART 2 - EXHIBITED STARTS 10PM	15 MUSIC D.J.	16 MUSIC D.J.	17 YARD SALE OUTSIDE PATIO BEST TABLE \$10 WITH YOUR OWN PER FEE
18	19 Cheap Cheap DRAFT NIGHT	20 STEAK & MOOSE BREW \$2.95 5PM - 10PM	21 Wild Angels band 8pm-11pm	22 Wild Angels band with Shannon David	23 Wild Angels band with Shannon David	24
25	26	27	28 BBQ Ribs & Lobster Brew \$6.95	29 Music D.J.	30 Music D.J.	31 Hope You Had A Great Summer!

Pinawa Motor Inn Official Opening

Jason Gauthier has announced that the official opening of the Pinawa Motor Inn will take place on Friday evening, August 8.

The event will begin at 8:00 pm, and will feature entertainment by magicians Kim Wilson and Joel Lameroux.

Jason Gauthier quit his job in the lab. at the Pine Falls Paper Company to buy the hotel. His family has been involved in the hotel business for many years. At one time they owned the Powerview Hotel.



Business Getting Down to Business

7 key points to remember when searching for a car loan

**AGASSIZ SCHOOL DIVISION NO. 13
CLERICAL TEACHING ASSISTANT
TERM POSITION -75%
August 27, 1997 - January 30, 1998**

WRITTEN applications will be received by the undersigned for a Clerical Teaching Assistant for Ecole Powerview School, with duties to commence August 27, 1997 ending January 30, 1998.

Beyond the experience as a Clerical Teaching Assistant and the responsibilities it holds, the successful candidate will have experience using MacSchool, or wide experience on a data base. A background in bookkeeping/accounts is preferred. Must be highly organized, professional with staff and caring with children. Bilingualism is preferred. The successful candidate will take responsibility for the duties assigned to the office. Starting salary dependent on level of experience as per C.U.P.E. Collective Agreement.

Applications close Friday, August 15, 1997 at 12:00 noon.

Further information may be obtained from Paul Magnan, Principal of Powerview School.

Submit resume and mark Clerical Teaching Assistant

Angela Moshenko-Ianson, CGA
Acting Secretary, Treasurer
Agassiz School Division
Box 1206
Beausejour, Mb ROE 0C0
Fax: (204) 268-4149

**UNDER THE MUNICIPAL ACT NOTICE OF
PUBLIC HEARING REGARDING BY-LAW 1311
THE RURAL MUNICIPALITY OF ALEXANDER**

TAKE NOTICE that the Rural Municipality of Alexander has proposed a by law providing for the closing of the following Plan of Public Road:

Plan of Public Road No. 7953 in part of River Lots 43, 44 and SE 1/4 Section 33-18-10EPM as shown on a plan prepared by T.H. Stevens, M.L.S. and sworn on June 4, 1997 ("the Plan") and for selling and conveying Parcels A, B, and C, shown on the Plan to Chevrefils Farms Ltd. for consolidation with adjacent land owned by Chevrefils Farms Ltd.

A copy of the above By-law of the Rural Municipality of Alexander and supporting material may be inspected by any person during regular office hours at the office of the Municipality of St. Georges, Manitoba.

The Council of the Municipality will sit at the municipal offices in St. Georges on August 26, 1997 at 3:00 p.m. to hear in person or by agent any person who claims that his land will be prejudicially affected by the by-law and who applies to be heard.

DATED at St. Georges, Manitoba this 16th day of July, 1997.

Rose-Marie Blanchette
Chief Administrative Officer

EMPOWER SCHOOL

Agassiz School Division #13
Box 6000
Pine Falls, Mb ROE 1M0

Registrations are now being accepted at Empower School for September 1997 enrollment.

Empower offers many programs and courses for adults who would like to obtain their high school diploma; upgrade basic skills, business and computer courses or complete specific high school courses.

Attendance is flexible it may be on a full time or part time basis. The school is open five days a week, as well 3 evenings per week.

For more information on the many services we provide, call our school at 367-2495/367-4836 or drop by. We are located at 1 Oak Street, Pine Falls. Brochures/course outlines are available.

Submitted by Brian Ryall, Royal Bank Manager, Pine Falls Branch

Shopping for a car loan? Suffering from information overload? Avoid car loan anxiety by establishing a starting point. Weigh your financing options and ask your potential lenders questions dealing with the following key points.

Fixed or Variable Rate Loan
With a fixed rate loan, your interest rate remains fixed for the term of the loan. With a variable rate loan, interest costs can go up or down with the market. If they drop, you can end up paying off your loan faster. If they go up, you pay more or have to extend the term of your loan. Ask the interest rate for both fixed and variable loans, and this will help you decide which type of loan best fits your situation.

Total or Partial Financing
Some financial institutions require a down payment. Many people may find it difficult or impossible to come up with a large sum of money initially. Several lenders have offered various alternatives. Check out your options many institutions allow their customers to finance 100% of the cost of vehicle, including taxes. Ask your local bank

Business

branch or financial advisor to explain the pros and cons of down payments, and make your decision based on your personal financial situation.

Interest Rate
Sometimes, if you bring in additional business, or offer security on the loan, such as Canada Savings Bonds, term deposits or cash accounts, you can negotiate a more favourable rate from the lender.

Repayment Options
Many financial institutions have strict guidelines in regards to loan repayment schedules. However, most institutions will allow you to repay part or all of your loan any time and without penalty. Also, you are not always restricted to routine monthly payments. Find out if you have the option to make payments on alternate schedules, for example on a weekly or bi-weekly basis.

Flexibility
From time to time, you may find it necessary, due to unexpected expenses, to defer a monthly payment. Be sure to examine this option, and ask your potential lender if you can renegotiate the interest rate. Some institutions allow you to renegotiate or they allow you to switch over to a variable rate agreement.

Low Monthly Payments
Some institutions have low monthly payment options, such as

Royal Bank's Buy Back Car Loan. This allows you to lower your monthly payments, then choose from a number of options at the maturity date of the loan to handle the remaining balance. These options include: keeping the car by simply paying off or remaining balance, trading it or selling the vehicle, or return the vehicle to a designated agent to get a loan credit for the guaranteed but back value to eliminate the loan balance in one easy step.

Life and Disability Insurance
We don't like to think of the "what ifs" in life. But taking on greater financial responsibility makes it more important than ever to plan for unexpected. By taking on a car loan you are increasing your financial obligations and should consider life and disability insurance protection. Most financial institutions offer affordable life and disability coverage. In most cases, acceptance is automatic on the date you apply and no medical examination is needed. Usually, the cost of the insurance is conveniently included with the loan payment.

For more information about car buying in general, ask for the booklet, "Buying a Car", part of the Royal Bank's Your Money Matters series, available free at any branch, or visit Royal Bank's web site at www.royalbank.com. Contact Brian Ryall at 367-2213.

Classifieds

For Sale

16 1/2 Bass boat, Trailer & Motor. Call 367-8750. 1sp-1

Great potential 75 acres of beautiful recreational property with 1100 square ft. home. Corners Highways 12 & 304, \$99,500. Private Sale 1-204-895-1072. 8xinv-4

For Sale

USED VEHICLE CLEARANCE

87 Ford Taurus, 4 Dr., Air\$2495
88 Eagle Premier 4Dr., as is\$1995
88 Taurus Wagon, air, auto.\$4495
88 Buick LeSabre LTD. Loaded...\$7995
89 Shadow, 2dr. New Tires.....\$4995
89 Dynasty LE, Loaded.....\$5995
89 Dynasty, V-6, air.....\$5250
89 Celebrity, V-6, tilt, cruise, air...\$6495
90 Sprint, 4Dr., V-6, air, tilt, cruise...\$6250
90 Grand Caravan LE, Loaded.....\$7995
91 Olds Delta 88, Loaded.....\$8995
91 Buick LeSabre Ltd. Loaded...\$10495
91 Sunbird, 2Dr., Air.....\$6495
92 Caravan SE, tilt, cruise, air...\$11495
92 Chev Silverado Ext. cab.....\$13995
92 Olds Delta 88, Loaded.....\$10500
93 Chev Cavalier, air, tilt, cruise...\$7995
95 Neon Highline, Air.....\$11995
96 Chev S10, 6500km.....\$11995
96 Grand Cherokee Laredo.....\$29495

Land for Sale

32 Acres approx. 100 acres hay, balance pasture, easy access, close to Water Co-op. \$34,000 will carry mortgage - easy terms. Phone 1-204-367-8579. 4spd-4

For Sale

USED VEHICLE CLEARANCE

87 Ford Taurus, 4 Dr., Air\$2495
88 Eagle Premier 4Dr., as is\$1995
88 Taurus Wagon, air, auto.\$4495
88 Buick LeSabre LTD. Loaded...\$7995
89 Shadow, 2dr. New Tires.....\$4995
89 Dynasty LE, Loaded.....\$5995
89 Dynasty, V-6, air.....\$5250
89 Celebrity, V-6, tilt, cruise, air...\$6495
90 Sprint, 4Dr., V-6, air, tilt, cruise...\$6250
90 Grand Caravan LE, Loaded.....\$7995
91 Olds Delta 88, Loaded.....\$8995
91 Buick LeSabre Ltd. Loaded...\$10495
91 Sunbird, 2Dr., Air.....\$6495
92 Caravan SE, tilt, cruise, air...\$11495
92 Chev Silverado Ext. cab.....\$13995
92 Olds Delta 88, Loaded.....\$10500
93 Chev Cavalier, air, tilt, cruise...\$7995
95 Neon Highline, Air.....\$11995
96 Chev S10, 6500km.....\$11995
96 Grand Cherokee Laredo.....\$29495

Accommodations

STUDENTS: BRANDON UNIVERSITY AND A.C.C.: Brandon University Residence is still accepting applications for the Fall and Winter 1997/98 academic year. Newly furnished student rooms starting at \$222. per month, hundreds of events and programs. Phone: 1-204-727-7394 Fax: 1-204-727-4713, or residence@Brandon.UCA

PRE-OWNED VEHICLES WHOLESALE from inventory or special order. Sample: 94 Grd Voyageur - 12,500. Financing, leasing, Warranties. See: http://www.auto-search.com for list. WESCAN WHOLESALE 1-204-228-5867.

Business For Sale

ELECTRONIC/COMPUTER Sales & Service business for sale. Includes building with residence - 2nd storey. Annual sales 300,000 plus. Priced for immediate sale. Phone: 1-204-385-2070 or E-mail: grants_d@mts.net Gladstone, Manitoba.

BUSINESS OPPORTUNITIES I NEED HELP. Overwhelmed, will help get started! Substantial earning potential part-time. Fantastic support. No selling, not MLM. 2 min. message 1-800-322-6169, Ext. 1642.

Private Sale

House for Sale, 8 Birch St., Pine Falls, 4 Bedrooms, 2 Full Bathrooms, Large Sunroom with 10 man hot tub on deck. Central air. Central vac., Come out and see this beautiful home. Open to offers. For viewing call Darrell or Elaine Parisian at 367-2512. tfn-5

Check the Voice Classifieds First

Classifieds

the VOICE CLASSIFIEDS

RATE

\$4.50 for the first 25 words, 15¢ per additional word. Classified advertising must be paid prior to publication.

DEADLINE
FRIDAY 4:00 P.M.

Be sure to check your advertisement upon first publication. The Voice cannot be held responsible for subsequent errors in advertising.

367-4466

PHOTOCOPYING
.10¢

Career Training

LEARN AUCTIONEERING. Classes held August 16-22 and November 15-21/97. For information contact: Southwestern Ontario School of Auctioneering, R.R.#5, Woodstock, Ontario, N4S 7V9. 1-519-537-2115.

Coming Events

RIVERDANCE TICKETS: Get the Best Seats in the House for Regina's March 20th, 21st, & 22nd SOLD OUT shows. These tickets are for MANITOBA'S Rural RIVERDANCE Fans Only! Call JUST TICKETS: 1-300-304-4321.

Employment Opportunities

DRILLERS AND DRILLING Supervisors wanted. Elgin Exploration Company Limited is searching for Mud Rotary Drillers. Licensed Water Well Drillers and those with experience in Mineral Exploration Drilling. If you have experience in any of the above please fax your resume to Judy Sliger at 1-403-243-5158.

For Sale

THIS 25 WORD ad costs \$150.00 but yours as will be forwarded to 49 weekly Community newspapers in Manitoba. Contact this newspaper office for details.

HOBBY FARM in sportsman's paradise - 51 acres, 3 bedroom bungalow, 40x80 Quonset (cement floor) loafing barn, hay shed, excellent high land adjacent to Winnipeg River in Lac du Bonnet. Land and Quonset rental revenue \$200.00/month desired. Development of 3 lots possible. Asking \$130,000.00. Paul 1-204-345-2248.

For Sale

WINDOWS & DOORS: Largest selection in the province. BEST prices for top quality. Wood, PVC and Fiberglass framed products. Call: G.N.T. Distributors, Cartwright, Manitoba. 1-800-653-7551.

SAWMILL \$4895 SAW LOGS INTO BOARDS, planks, beams. Large capacity. Best sawmill value anywhere. Free information. 1-800-566-6899. Norwood Sawmills, R.R.2, Kilworthy, Ontario POE 1G0.

Help Wanted

G.B.T. IS NOW accepting applications for Class 1A drivers. MUST HAVE clean abstract and willingness to work. 1-204-697-4271 - Winnipeg.

OWNER/OPERATORS WANTED and/or drivers with Class 1A for western Canada, northern U.S. grain hopper operation. Unlimited miles. Home every weekend. GDT Transport, Notre Dame, Manitoba. 1-204-248-2566.

GROWING DEALERSHIP requires a service technician! Must be a team player, friendly, mechanical. License would be an asset. Will train if necessary. Send resume to: Janzen Pontiac, Box 1529, Carman, Manitoba, R0G 0J0 Attention: John Neustaedter. 1-204-745-6777.

Internet Services

ACCESS THE World! Sell your business's A Antiques, Collectibles, Fine Arts, Personal Properties and more through our WWW Internet! Excellent rates! Lauren International Ltd. 1-888-470-0001.

Legal Services

BUYING or SELLING Real Estate? Business or Corporate endeavors? Estate planning? Lawyer: KYLE SOBLE, of Robertson Shypt Wood. Phone: 1-800-241-KYLE (5953); or Winnipeg, phone: 1-204-771-KYLE(5953).

Livestock

BANK SALES! Highest bidder takes, up to 09/30/97. 120 Ostrich breeders, equipment, 80 acres, 14 barns. 700 bird capacity, federal plant nearby Bluffton, Alberta. Phone: 1-403-843-3526.

Miscellaneous

DISCREET BOUTIQUE, 317 Ellice Avenue, Winnipeg, 1-204-947-1307. We carry Lingerie, oils, lotions and 10,000 more items. http://www.discreet.mb.ca

Personals

MAKE DECISIONS WITH CONFIDENCE. Gifted psychics want to help you. 1-900-451-3555 ext. 3589. \$3.99 per minute. Must be 18 years. Procall Co. 1-602-954-7420.

Steel Buildings

STEEL BUILDINGS... "Final Clearance!" Ends included. 16 x 24 \$2,988.00. 21 x 30 \$3,760.00. 25 x 40 \$5,624.00. 32 x 44 \$6,835.00. 34 x 56 \$8,360.00. 40 x 60 \$9,988.00. 46 x 70 \$13,044.00. 56 x 90 \$22,888.00. Others. Pioneer 1-800-668-5422.

Travel

WINNIPEG WEEKEND Rate \$56/night. Pool, sauna, whirlpool, family restaurant, lounge available. Close to Shopping, Sights, Sports, Airport. FREE parking. AIRLINER INN, 1740 Ellice, 1-800-665-8813.

Mobile Homes

16 x 60 SRI, 2 bedroom, 1 bath - 30,000; 14 x 70 Fleetwood, 3 bedrooms, 1 3/4 bath - 17,500; 14 x 65 Wicks, 2 bedrooms, 1 1/2 bath - 15,000; 14 x 68 Premier, 3 bedrooms, 1 bath - 14,500; 14 x 70 Paramount, 3 bedrooms, 1 bath - 15,000; 14 x 52 Safeway, 2 bedrooms, 1 bath - 12,000; 14 x 70 Holly Park, 3 bedrooms, 1 bath - 17,500; 12 foot wide at 9,000. Prices include delivery up to 200 miles. Also GOOD selection of new "Grandeur" homes to choose from. ALTONA MOBILE HOMES, Highway 30, Altona, Manitoba. 1-204-324-6776; 1-800-582-4036 Manitoba ONLY

Residential Commercial Industrial
M/M ELECTRIC LTD.
Construction and Maintenance
Bus. 345-9897
Res. 345-1928
Service Upgrades
Electric Motor Repair & Maintenance
BOX 1853, LAC DU BONNET, MB R0E 1A0

Kottage Kountry Windows

- Quality Custom PVC Windows
- Aluminum Storm Windows
- Sales, Service & Installation
- Sealed Units Glass Screen

Ella Lawing FREE ESTIMATES 1-204-754-3020

Business Directory

KEN'S EAVESTROUGHING
Continuous Eavestroughing
Fascia * Soffit * 12 Prepainted Colors
4 Inch * 5 Inch
FREE ESTIMATES
KEN DANWICH (204) 756-2709

Terry's Towing & Auto
We tow all sizes of vehicles
Used Auto Parts AVAILABLE
818 Young Ave. Selkirk
785-3150

Selkirk Vacuum & Sewing Centre
Parts Service & Repair
365 Eveline Street
785-8410

JEM FASHIONS
Wedding Dresses
Bridesmaid
Tuxedo Rentals
Custom Designs
Hemming
Zippers Replaced
Mending
Sewing Classes
MON. - FRI. 10 - 5
SAT. 10 - 4
343 MAIN, SELKIRK 482-3483

Stewart's Memorials
Monuments & Markers
Granite & Bronze
Grave Covers - Inscriptions
Visit our showroom
317 North, Lac du Bonnet
PHONE ANYTIME
345-2644

COUNTRY BREEZE
Pet Grooming Salon
Jackie Bernard
Professional Groomer
Ph: (204) 482-7070
605 Mercy Street, Selkirk, Manitoba
bathing/clipping/hand scissoring/nail & ear care/specialty pet supplies/boarding

Lloyd Emberly
Esso Sales Agent
Lac du Bonnet
Bus. 345-2285
Res. 345-6239

WATER TOWN INC.
Lac du Bonnet, MB
204-345-6663
MERCURY OUTBOARDS ALUMACRAFT

FRANSEN & ROSS LTD
Machining, Welding Bearing Sales
Owner Richard Ross
Phone 785-8225 or 482-3917 After Hrs. 482-7611
12 MAIN ST. / SELKIRK MANITOBA R1A 1P4 / FAX 785-9004

Business Directory

AUGUSTINE BROS LTD
CHRYSLER PLYMOUTH DODGE TRUCKS
P.O. BOX 220
LAC DU BONNET, MB
(204) 345-8619
SALES SERVICE LEASING TOWING

DR. ARNOLD ANDERSON
Optometrist

Contact Lenses and Eyeglass Fittings

MANITOU LODGE
PINE FALLS
367-2390

Monday to Friday
9:00 a.m. to 12:00 noon &
1:00 p.m. to 5:00 p.m.
Examinations done on Tuesdays

LAC DU BONNET DISTRICT
HEALTH CENTRE
345-8647

Tuesday
5:00pm - 8:00pm

WARREN D. BESEL
ATTORNEY AT LAW

Full Time Office 1980
1 Bridge Lane, Lac du Bonnet
Mon - Fri 9-5

In-home consultation on request
345-8145

Fran's Accounting
28 McDougall Ave. St. Georges
ACCOUNTING SERVICE
Bookkeeping, sales records, payrolls, audits, financial statements.
INCOME TAX RETURNS
Farm, personal, business, and corporate returns professionally prepared.
Box 90, St. Georges
367-8756

EAVESTROUGHING SOFFIT & FASCIA
PRE-PAINTED ALUMINUM
6 COLOURS TO CHOOSE FROM
Free Estimates
BEAUSEJOUR SHEET METAL
Phone 268-2286

LORRAINE'S TRAVEL
KLARA MESZAROS
Travel Consultant
PHONE:
Bus: 345-8185 Fax: 345-2013
P.O. Box 790
Lac du Bonnet, Manitoba, Canada R0E 1A0

Dedicated to customer satisfaction!
GOOD YEAR ADRIAN TIRE
Located at Highway #502
Lac du Bonnet
ATV & TRAILER TIRES
Passenger
Light Truck
Agricultural
Forestry
Commercial Truck
Mobile Service
Truck Available
OPEN MONDAY TO SATURDAY
GOOD YEAR 345-9230

POWerview AUTO SUPPLIES
367-2014
Box 261, Powerview, Mb.
AUTOMOTIVE AGRICULTURAL INDUSTRIAL AND WELDING SUPPLIES
Auto Value PARTS STORES

Pine Pharmacy
Pine Falls
Try Your Drugstore First!
Open Monday - Saturday
9:30am - 5:30pm
367-2611
Depot 367-2517

Tax Depot
Sandi Duval
Franchise Owner
Income Tax Services
Bookkeeping Services
23 Pine Street, Pine Falls,
Manitoba R0E 1M0
Year Round (204) 367-4244

EINFELD'S BAKERY
Powerview & Victoria Beach
A Continuing Tradition of Fine Quality Baked Goods
STORE HOURS:
Tuesday - Friday
8:00 a.m. - 6:00 p.m.
Saturday
8:00 a.m. - 5:30 p.m.
Don't be disappointed - order ahead
367-8019

GAYNOR FOODS
Selkirk
Independently owned and operated
21 years in business
482-8147

Bryan M. Daien, D.D.
DENTURIST
Beausejour
37 - Third Street South
Complete Dentures - Partial Dentures - Relines & Repairs
268-3488
For Any Denture Problems SEE US FIRST
SATISFACTION GUARANTEED
DAIEN DENTURE CLINIC
ALL DENTAL PLANS ACCEPTED
DVA AND SOCIAL ASSISTANCE
HOURS: Mon-Fri. 8:30am - 5:00pm
Sat. 9:00am - 1:00 p.m.

Family Chiropractic Health Care
Dr. Clinton Esser
Days of Operation
Monday - Saturday
Phone: 367-4858

UNIVERSAL SOUND & DESIGN
YOUR MTS MOBILITY CENTRE
For all your in home, car, and commercial audio video equipment & accessories.
All repairs to TV, VCR's & Microwaves.
367-8661
Hours: Tues.-Fri. 4:00-9:00 Sat. 10:00-5:00

Great Falls Foods
Highway 11, Great Falls
367-2976
OPEN 7 DAYS A WEEK
See us for your custom cutting and smoking needs, both domestic and wild meat, or supplies for home use.
Having a Social Function???
Call us to look after everything for you
Ask us about delivery
"The House of Quality"

SEWAGE TANK SERVICE
Fast, Courteous Service
Portable toilet rentals
756-3306

DARRELL J. TARRANT
CHARTERED ACCOUNTANT
Full-time office at Powerview Agencies Hwy #11
PERSONAL INCOME TAX PLANNING AND PREPARATION - CORPORATE/BUSINESS ACCOUNTING
FINANCIAL STATEMENTS, AUDITS, TAX PLANNING AND COMPLIANCE
Bus: (204) 367-9193 FAX: (204) 367-2845

THE BROKENHEAD RIVER REVIEW
FOR ALL YOUR ADVERTISING NEEDS IN THE BEAUSEJOUR - BROKENHEAD AREA
CALL 1-204-268-4567

Wolf Kraft
President
Hillside Power Products
Ph. 1 (204) 756-8655 P.O. Box 63, Hwy 59N
Fax 1 (204) 756-8304 Traverse Bay, MB R0E 2A0

CAROLAN & COMPANY
REAL ESTATE SERVICES
JIM HALL, B.A., FRI
Broker
112z 48
Traverse Bay, Manitoba
R0E 2A0
Phone (204) 756-3967
Fax (204) 756-3963
Toll Free 1-800-756-5253

DENIS LABOSSIERE Lawyer
Every Second Tuesday at St. Georges Community Centre
Call 925-1900 for appointment

TV-VCR-Audio-Microwave Sales-Service Repairs to all makes
Zenith Panasonic Dealer
Weekly Trips to Pine Falls Area
Whiteshell Electronics
26 Byng, Pinawa
753-2223

History

A Chief's Dilemma

by George T. Lalor

When Robert Phair of the Church of England arrived at Fort Alexander, to establish a mission among the Ojibway he faced a veritable wall of opposition. The Hudson's Bay Company officers refused him help of any kind "Christian missionaries have a disturbing influence upon the Indians," they said. The Ojibway whose winter village lay along the gully to the east of Otter Point were openly hostile, even to the point of threatening his life.

But Robert Phair had two powerful allies: one his abiding faith in God the Protector; the other Kakepenaise... Bird Forever.... Chief of the Fort Alexander Ojibway band. In his writings, entitled "Satan's Seat" which deals with his first months at Lansdowne Mission, Phair speaks of Bird Forever cautious in his dealings with the Whites, but a man of great integrity... scrupulously honest... a reasonable person who was always willing to listen to what others

had to say. As an instant admirer of Phair's unflagging courage, it was Chief Kakepenaise who urged his people to cease their persecution of the young Englishman; to listen to his words and judge, each for himself, the worth of the new "medicine" called Christianity.

Although within thirty years of Robert Phair's arrival most of those who lived in the village near Otter Falls Fort had become Christians, this writer can find no evidence to suggest that their chief had ever did accept the Whiteman's faith. The following anecdote also drawn from the missionary's journal would suggest that Kakepenaise did not.

One day in summer Kakepenaise went to visit Robert Phair at his residence, a tiny log shack on the riverbank near where the present Church of England buildings stand. "I have come," he said, "to talk about this messenger from the sky called Jesus and his medicine called Christianity."

The two men seated themselves on the wooden, stoop out-

side the cabin and the chief began to talk: "I have heard you speak many times and I like what you have to say. I think this thing called Christianity is very good. Many of my people are now Christians and are happy. I have thought that I would like to be a Christian too."

"Then, my friend," said Phair, "you shall be a Christian. But first, before I can baptize

you, there is something you must do. A Christian man is allowed but one wife and you, I know, have four. You must decide upon which one of the four you will keep as your lifelong partner... the other three, you must send away."

Kakepenaise drank his tea in silence then departed. "I'll think on what you've said," he called back as he walked away.

It was several weeks before the chief returned to seat himself upon the stoop beside

the missionary. "I have thought long and hard upon your words," he said, "I have spent many hours looking at my four wives, trying to decide which one I should keep and which three I should send away."

"And," said Robert Phair, "you have decided?"

Replied the Chief, "I have decided. I think that Christianity is very good but easier for old men. I think that I am still too young to be a Christian."



Chief Kakepenaisewelcomed Christian Missionaries and the message they brought, yet would not convert to the faith himself.

file photo

Our 11th Annual Golden Sport's & Derby Days

which was held on August 2 - 4, 1997 in Bissett was an outstanding success!

The First Tagged Fish was caught by Randy and Nicholas Woroniuk of Bissett - \$600.00.

Other Tagged Fish were caught by:

- D. Reimer - Steinbach
- D. Poworozynk - Winnipeg
- T. Charzewski - Winnipeg
- T. Hammerstedt - Bissett (2)
- N. Lavoie - Beausejour
- L. Dueck - Steinbach (4)
- J. Petkau - Pine Falls
- M. Moneyas
- Kelly Wasnie - Beausejour
- G. Shalla - Steinbach
- Mark Wynne - Bissett
- A. Berg - Steinbach
- A. Chaban - Winnipeg
- E. Petkau - Pine Falls
- C. Charzewski - Winnipeg
- D. Burroughs - Winnipeg



The largest perch weighed in at .18 lb and was won by O. Pena of Winnipeg \$200.00

We would like to take this opportunity to thank the sponsors, who are listed below, as well as everyone who helped organize, prepare for, worked at, volunteered, donated prizes and participated in the "11th Annual Bissett Golden Sport's and Derby Days":

- Andrian Tire - Lac du Bonnet FISH CAUGHT
- Advance Muffler - Winnipeg FISH CAUGHT
- Bissett Community Council
- Bissett Development Corp
- Bissett Gold Mining Ltd.
- Bissett Gold Mine Employees Social Club
- Bissett Hall Committee
- Bissett Sports & Recreation Committee
- Bissett Variety Shop
- Elm Contractors
- Bob's Septic Service - Aghaming
- Community Voice - Pine Falls FISH CAUGHT
- Crane Supply
- Ensign Bickford - Kenora
- ETI Explosives - Northbay
- Golden Pocket Resources FISH CAUGHT
- Herzog
- Home Hardware - Lac du Bonnet
- Hotel San Antonio - Bissett
- Hugh Munro Construction
- Lake Winnipeg East. Dev.
- Fishing Lake Lodge - Bissett
- Lloyd Emberly Esso - Lac du Bonnet
- Macmor Industries Ltd.
- Manitoba Model Forest - Pine Falls
- Midway Foods - Pine Falls
- Mr. Pics - Powerview
- M. Osadchuk Transport - Winnipeg
- N & K Trucking - Bissett

- Neale's Service - Bissett
- Nemco Oil
- Osis Building Supply - Pine Falls
- Papertown Motor Hotel - Powerview FISH CAUGHT
- Papineau Motors - Powerview
- Pine Falls Paper Company - Pine Falls
- Pine Pharmacy - Pine Falls
- Powerview Auto Supply - Powerview
- Powerview Agencies - Powerview
- Praxair - Winnipeg
- R & H Shindruk - Bissett
- Remington Tire - Winnipeg
- Royal Bank - Pine Falls
- San Gold Resources - Bissett
- Selkirk Air - Bissett
- St. Croix Cycle & Marine - St. Georges FISH CAUGHT
- South Interlake Credit Union - Pine Falls FISH CAUGHT
- Sunshine Nurseries - Steinbach
- W. Zirk Contracting - Bissett
- Wynne Drilling Ltd. - Bissett
- Wynne's Place - Bissett FISH CAUGHT

